

## TIRE PLUG KIT FOR CAR AND TRUCK TIRES

**PROPER USE:** Remove any puncturing objects. Insert rasp tool into hole and slide up and down to roughen and clean inside of hole. Remove plug material from protective backing and insert into eye of needle, and coat with rubber cement. Insert with plug centered in the eye of the needle into puncture until plug is pushed approximately 2/3 of the way in. Pull needle straight out with a rapid motion, do not twist needle while pulling out. Cut off excess plug material flush with the tire tread (cutter not included). Reinflate tire to recommended pressure and test for air leaks by applying a few drops of soapy water to plugged area, if bubbles appear, repeat the process.

**DANGER:** This repair kit is only suitable for emergency tire repairs to enable vehicles to be driven to a service center where proper repairs can be made to the tire. Not intended for use for major tire damage. Radial passenger car tires may only be repaired in the tread area. No repairs are permitted on the bead, sidewall, or shoulder area of the tire. Extreme caution should be used while using tools to prevent injury. Eye protection should be worn while repairing tire.

**WARNING & PRECAUTION:** Rubber cement mixture is harmful or fatal if swallowed. Do not eat or drink. Exposure may result in confusion, or instability. If symptoms occur, move to fresh air. Keep tightly capped when not in use. Contains petroleum distillate and heptane. **FIRST AID:** If swallowed do not induce vomiting. Call physician or poison control immediately. In case of eye or skin contact, flush thoroughly with water. Keep out of reach of children.

**DANGER:** Contains Heptane & Octane. Highly flammable liquid and vapor. Causes skin irritation. May cause drowsiness or dizziness. Very toxic to aquatic life with long-lasting effects. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Use personal protective equipment as required. Keep container tightly closed. If skin irritation occurs: get medical advice/attention. IF ON SKIN: wash with plenty of soap and water. Store in a well-ventilated place. Keep cool.

## REIFENSTOPFEN-SET FÜR PKW- UND LKW-REIFEN

**GERBRAUCHSINWEISE:** Alle eingehaarenen Objekte entfernen. Die Raspel in das Loch einführen und auf- und abwärts reiben, um die Innenseite des Lochs anzurauen und zu reinigen. Das Stopfenmaterial von der Schutzfolie abziehen, in das Nadelöhr einführen und Gummlösung auftragen. Den Stopfen in der Mitte des Nadelöhrs zentrieren und in das Loch einführen, bis der Stopfen etwa 2/3 eingeführt wurde. Die Nadel schrägen und geduldig herausziehen; die Nadel beim Herausziehen nicht drehen. Überstehendes Stopfenmaterial bündig mit dem Reifenprofil abschneiden (Messser nicht im Lieferumfang enthalten). Den Reifen wieder auf den empfohlenen Druck aufpumpen und auf Luftaustritt untersuchen; dazu einige Tropfen Seifenlauge auf die gestopfte Stelle auftragen. Falls Luftblasen zu sehen sind, das Verfügen wiederholen.

**GEFAHR!** Dieser Reparaturset ist nur für Notreparaturen von Reifen geeignet, um das Fahrzeug zu einer Reifenreparaturstelle fahren zu können, wo der Reifen ordnungsgemäß repariert werden kann. Die Reifenschäden sind nicht für dauerhafte Reparaturen geeignet. Radialpassagierwagen können nur im Profillardbereich repariert werden. Die Wulst-, Reifenflanken- und Schuldbereiche eines Reifens dürfen nicht repariert werden. Bei Verwendung von Werkzeug ist vorsichtig vorzugehen, um Verletzungen zu vermeiden. Während der Reifenreparatur sollte Augenschutz getragen werden.

**WARN- UND VORSICHTSINWEISE:** Gummlösung ist gesundheitsschädlich oder tödlich bei Verschlucken. Nicht essen oder trinken. Exposition kann zu Verwirrung oder Instabilität führen. Bei Symptomen an die frische Luft begeben. Bei Nichtgebrauch gut verschlossen halten. Enthält Erdöldestillat und Heptan. **ERSTE HILFE:** Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen. Nach Kontakt mit Augen oder Haut gründlich mit Wasser spülen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

**GEFAHR:** Enthält Heptan und Octan. Flüssigkeit und Dampf sind hochentzündlich. Verursacht Hautreizungen. Kann Schläfrigkeit oder Benommenheit verursachen. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung verwenden. Behälter dicht verschlossen halten. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten.

## FR JEU DE RUSTINES POUR PNEUS FOUR PNEUS DE CAMION

**UTILISATION:** Retirez tout objet responsable de la crevaison. Insérez la râpe dans le trou et faites-la glisser de haut en bas de manière à carder et à nettoyer l'intérieur du trou. Retirez la couche protectrice arrière de la rustine et insérez cette dernière dans le chat de l'aiguille, puis recouvrez de colle caoutchouc. Insérez dans la perforation en centrant la rustine dans le chat de l'aiguille, jusqu'à ce que la rustine soit enfoncée environ au deux tiers. Retirez l'aiguille d'un mouvement rapide, ne pas la tordre en tirant. Découpez la rustine de manière à ce qu'elle soit alignée sur la bande de roulement (couper pas incliné). Remplissez le trou à la pression recommandée, puis vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites en tirant. Découpez la rustine de manière à ce qu'elle soit alignée sur la bande de roulement. Ne pas utiliser de produit après l'expiration, renouveler le produit.

**DANGER:** Ce jeu de rustines ne doit être utilisé qu'en cas de réparation de pneus d'urgence afin de vous permettre de conduire votre véhicule jusqu'à un garage où une réparation conforme pourra être effectuée. Ne pas utiliser en cas de dommage majeur au pneu. Les pneus à carcasse radiale des voitures particulières ne peuvent être réparés qu'au niveau de la bande de roulement. Les réparations ne sont pas permises au niveau du talon, de la flasque, ou de l'épaulement du pneu. Faites preuve d'une grande vigilance en utilisant les outils, de manière à éviter les blessures. Il est indispensable de se munir de verres protecteurs avant de réparer un pneu.

**MISE EN GARDE ET PRÉCAUTION:** la colle au caoutchouc est nocive ou fatale en cas d'ingestion. Ne pas manger ou boire. L'exposition peut provoquer des troubles ou des maux. En cas de symptômes, transporter la victime à l'extérieur. Maintenir le récipient fermé de manière étanche quand il n'est pas utilisé. Contient du distillat de pétrole et de l'heptane. **PREMIERS SOINS:** en cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Appeler immédiatement un médecin ou un centre antipoison. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment à l'eau. Tenir hors de portée des enfants.

**DANGER:** contient de l'heptane et de l'octane. Liquide et vapeurs extrêmement inflammables. Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des flammes nues ou toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Utiliser l'équipement de protection individuel requis. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. En cas d'irritation cutanée: appeler un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

## ES EQUIPO DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS PARA COCHE Y CAMIÓN

**USO ADECUADO:** Retire los objetos que hayan pinchado el neumático. Introduzca una escofina en el pinchazo, raspe el orificio para dejarlo áspero y limpie el interior del mismo. Retire el tapón del material protector, enséblelo en la aguja y cubralo con pegamento de caucho. Introduzca la aguja en el pinchazo con el tapón centrado en el ojo de la misma hasta que unas 2/3 partes del tapón queden dentro del orificio. Saque la aguja de un tirón rápido sin girarla mientras realiza este movimiento. Corte el exceso de tapón al ras de la banda de rodadura (la herramienta para cortar no está incluida). Infle el neumático de nuevo a la presión recomendada y cerciórese de que no tenga escapes aplicando unas gotas de agua con jabón alrededor del tapón, si aparecen burbujas, repita el proceso.

**PELIGRO:** Este equipo de reparación está indicado únicamente para la reparación de emergencia de neumáticos con el fin de permitir que el vehículo se pueda conducir a un lugar donde se pueda reparar el neumático de manera adecuada. No está indicado para la reparación de daños graves en los neumáticos. Los neumáticos radiales para coches de pasajeros se pueden reparar únicamente en la banda de rodadura. No se permiten reparaciones en el talón, los lados ni el hombro del neumático. Se debe tener una gran precaución durante el uso de las herramientas para prevenir las lesiones. Se debe usar protección para los ojos durante la reparación de neumáticos.

**ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN:** la mezcla de adhesivo de caucho es peligrosa o letal si se traga. No la consuma ni la beba. La exposición a la mezcla puede producir confusión o vértigos. Muy tóxico para los organismos acuáticos, produce efectos nocivos a largo plazo. Manténgala bien tapada cuando no la esté utilizando. Contiene destilado de petróleo y heptano. **PRIMEROS AUXILIOS:** Si se ha tragado, no induzca el vómito. Llame de inmediato a un médico al instituto nacional de toxicología. En caso de entrar en contacto con los ojos o la piel, enjuague bien con agua. Manténgala fuera del alcance de los niños.

**PELIGRO:** Contiene heptano y octano. Líquido y vapor muy inflamables. Produce irritación cutánea. Puede causar somnolencia o mareos. Muy tóxico para los animales acuáticos con efectos de larga duración. Manténgala lejos del calor, las superficies calientes, las chispas, las llamas y demás fuentes de ignición. No fumar. Es necesario usar un equipo personal de protección adecuada. Mantenga el recipiente bien cerrado. Si se produce una irritación cutánea: busque asistencia médica. SI HA ENTRADO EN CONTACTO CON LA PIEL, lávela bien con agua y jabón. Almacénala en un lugar bien ventilado. Manténgala fresca.

## IT KIT DI TAPPI PER LE GOMME DELLE AUTOMOBILI E DEI CAMION

**USO IDONEO:** Rimuovere tutti gli oggetti perfellati. Inserire la raspa nel foro e farla scorrere verso l'alto e il basso per irruvidire e pulire la parte interna del foro. Rimuovere il materiale del tappo dal rivestimento protettivo, inserirlo nella cruna dell'ago e rivestirlo con l'adesivo a base di gomma. Inserire nella foratura con il tappo centrato nella cruna dell'ago, fino a quando il tappo sarà penetrato all'interno per circa 2/3. Estrarre l'ago diritto con un movimento rapido, non torcere l'ago durante l'estrazione. Tagliare il materiale in eccesso del tappo al filo con la scanalatura della gomma (taglierina non inclusa). Confiare nuovamente la gomma in base alla pressione raccomandata, e accertarsi che non ci siano perdite d'aria applicando alcune gocce di acqua saponata sull'area otturata. Se si nota la presenza di bolle, ripetere l'operazione.

**PERICOLO!** Questo kit di riparazione è stato ideato soltanto per la riparazione di emergenza delle gomme, e per consentire la guida dei veicoli fino a un centro di assistenza, dove dovranno essere eseguite le opportune riparazioni alla gomma. Non è previsto l'uso di questo prodotto per grandi camion e gomme. Le gomme delle automobili per passeggeri con carcassa radiale possono essere riparate soltanto nell'area di scanalatura. Non sono consentite riparazioni nell'area del tallone, della parte laterale o del margine della gomma. Per evitare lesioni, è necessario prestare la massima attenzione quando si utilizzano gli attrezzi. Durante la riparazione delle gomme, è opportuno indossare la protezione per gli occhi.

**AVVERTENZA E PRECAUCIONE:** la miscela dell'adesivo a base di gomma è pericolosa o letale se ingerita. Evitare di mangiarla o berla. L'esposizione alla sostanza potrebbe causare confusione o instabilità. Se si presentano dei sintomi, spostarsi in un luogo con aria fresca. Tenere il recipiente ben chiuso quando non si utilizza il prodotto. Contiene distillato di petrolio ed eptano. **PRONTO SOCCORSO:** se il prodotto viene ingerito, non indurre il vomito. Chiamare immediatamente un medico o un centro antivenefici. In caso di contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare accuratamente con acqua. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**PERICOLO:** contiene etano e ottano. Líquido e vapore altamente infiammabili. Causa irritazione cutanea. Può provocare sonnolenza o capogiro. Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti a lungo termine. Tenere lontano dal calore, dalle superfici calde, dalle scintille, dalle fiamme libere e da altre fonti di accensione. Non fumare. Se necessario, usare appropriate misure di protezione personale. Accertarsi che il contenitore sia ben sigillato. Se si verifica irritazione della pelle: consultare un medico o ottenere assistenza medica. SE IL PRODOTTO ENTRA IN CONTATTO CON LA PELLE: lavare con grandi quantità di acqua e sapone. Conservare in un luogo ben ventilato. Tenere al fresco.

## NL REPARATIEKOORDSET VOOR AUTO- EN VRACHTWAGENBANDEN

**CORRECT GEBRUIK:** Verwijder eventuele scherpe voorwerpen. Steek het wijltje in het gat en beweeg het op en neer om het gat te ruwen en schoon te maken. Haal een reparatiekoord uit de verpakking en trek deze tot halverwege het koord door het oog van de naald. Duw de naald in het gat tot dat ongeveer 2/3 deel van het koord in het gat zit. Trek de naald er met een snelle beweging terug. Het beschadigde deel van de band wordt gerepareerd door de naald te gebruiken. Het koord wordt niet ingebrengt. Het pompeband weer tot de aanbevolen spanning en doe een paar druppels zeepwater op het gerepareerde deel om te controleren of de reparatie goed is. Herhaal het proces als er bellen verschijnen.

**GEVAAR:** Deze reparatieset is uitsluitend geschikt voor noodreparaties die u in staat stellen naar een bandenreparateur te rijden om de band permanent te laten repareren. Niet bestemd voor het repareren van zwaar beschadigde banden. Radiaalbanden van personenauto's mogen alleen gerepareerd worden in het loopvlak van de band. Er mogen geen reparaties worden uitgevoerd op de hiel, zijwand of schouder van de band. Bij het gebruik van gereedschap dient uiterst voorzichtigheid betracht te worden om persoonlijk letsel te voorkomen. Tijdens het repareren van een band dient ogenscherming gedragen te worden.

**WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN:** Rubberecmengsel is schadelijk of dodelijk bij inslikken. Niet eten of drinken. Kan na blootstelling verwardheid of instabiliteit veroorzaken. Bij symptomen de persoon in de frisse lucht brengen. Goed afsluiten wanneer niet in gebruik. Bevand aardoldestillaten en heptaan. **ERSTE HULP:** Na inslikken geen braken opwekken. Onmiddellijk een arts of het giftencentrum raadplegen. Bij contact met de ogen of de huid grondig met water afspülen. Buiten het bereik van kinderen houden.

**GEVAAR:** Bevat heptaan & octaan. Licht ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt huidirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Verwijderen vóór gebruik van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. De nodige persoonlijke beschermingsausrusting gebruiken. In goed gesloten verpakking bewaren. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE HUD: met veel water en zeep wassen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren.

PART#24011

04.01.16

ITW GLOBAL TIRE REPAIR

125 Venture Drive, Suite 210,  
San Luis Obispo, CA 93401 USA

Carl-Benz Str. 10, 88696 Owingen,  
Germany +49-751-9200-0

WWW.SLIME.COM



7 16281 00260 1